

Siloir til oljuboring lagdar upp í Havn

Orsakað av verkfall-
inum vórðu siloirnar,
sum skulu setast upp
í Runavík í sambandi
við komandi oljubor-
ing, lagdar upp í
Havn. Hetta er annars
fyrsta veruliga “olju-
lastin”, sum Skipa-
felagið stendur fyri,
nú avgjørt er at lata
Skipafelagið og At-
lantic Supply Base
standa fyri útgerðar-
virkseminum.

FYRIREIKING
TIL OLJUBORING
Jan Müller

-Havnin verður kortini
oljuútgerðarhavn, og Tórs-
havnar Skipasmiðja kemur
at standa fyri henni ljóðaði
á Eystaru bryggju í Havn
týsdagin, tá danska farma-
skipið Dantrader legði upp
stóru siloirnar, sum skulu
brúkast til komandi olju-
boring. Siloirnar vórðu
heysaðar í land við tveim-
um av kranunum hjá Tórs-
havnar Skipasmiðju.

Veruliga søgan er ein
onnur. Siloirnar skuldu
nevnliga til Runavíkar,
men verkfallið forðaði hes-
um. Tí eru tær lagdar upp í
Havn og verða so seinni
fluttar víðari til Runavíkar.
Talan er um einar 10-15
stórar siloir, sum skulu set-
ast upp á bryggjuni í Runa-
vík. Har er longu gjørt klárt
til at seta tær upp. Tær
skulu so framleiða og
goyma ymiskt tilfar, sum
oljufeløgini skulu brúka, tá
tey fara at bora í næstum.

Árni Joensen, stjóri á
Skipafelagnum Føroyar
sigur, at siloirnar og onnur
útgerð í sambandi við bor-
ingarnar koma úr Hálandi
og Bretlandi. Dantrader er



Dantrader komin á Havnina við stórari last av siloum til fyrstu oljuboringina.
Myndir Jan Müller

longu farið avstað aftur.
Skipið skal til Florø í Nor-
egí eftir borirørum, sum
Statoil skal brúka til sína
fyrstu boring í juni. Árni
Joensen metir hetta vera
eina spennandi tíð fyri
føroyskan sjóvegis farma-
flutning. Tað er nevniliga
partur av framtíðar arbeiðs-
økinum hjá Skipafelagnum
at kunna flyta útgerð, sum
hefur tilknýti til oljuleit-
ingin úr øðrum londum og

til Føroya. Fyri at kunna
liva upp til hesa avbjóðing
hefur Skipafelagið gjørt av
frá hálvum juni at fara inn í
skotska havn eina ferð um
vikuna eftir møguligari
oljuútgerð og øðrum farmi.
Tað er Sea Lion, sum skipa-
felagið longu hevur leigað
at sigla við farmi úr Svøríki
og Danmark, sum á leiðini
til Føroya skal leggja inn í
Skotlandi. Henda royndin
verður gjørd til út á heystið,

tá boringarnar eru lidnar.
Stjórin á Skipafelagnum
heldur tað er týðningarmik-
ið at vit komandi mánaðir-
nar hava fast samband við
skotska havn.
Árni Joensen vátar ann-
ars, at avtalan millum At-
lantic Supply Base og Faroe
Ship øðrumegin og Statoil
og hini oljufeløgini hinu-
megin var undirskrivað fyri
stuttum. Uppá fyrispurning
um boð teirra var nóg høgt

til at dekkja allar útreiðslur,
sigur hann, at tað roknar
hann avgjørt við. Hann
roknar ikki við nøkrum
undirskoti og leggur annars
afturat, at hetta er ein nýggj
tíð í føroyskari vinnu, sum
vit mugu fyrrihalda okkum
til og royna at fóta okkum
sum frægast.
Nú ætlanin hjá einum av
oljufeløgnum BP er at
brúka eitt boriskip heldur
enn ein boripall spurdu vit

Árna Joensen, um hetta
ikki fer at minka munandi
um tørvin á sjóvegis flutn-
ingi! Til tað sigur hann, at
halda tey hjá BP, at upp-
gáva teirra verður best røkt
við at brúka eitt boriskip,
so er tað sjálvandi upp til
teirra. Tað fer helst at
minka um flutningstørvin,
men tað er so nakað man
má læra seg at liva við.



Fyri at ganga vónandi stóra eftirspurninginum eftir sjóvegis flutningi í sambandi við komandi
oljuleiting hevur Skipafelagið gjørt av, at Sea Lion frá hálvum juni skal leggja inn í skotska
havn eina ferð um vikuna á veg til Føroya.



Ein av risastóru silounum lögð upp á Eystaru Bryggju.

Lionsárið endaði í Klaksvík

Um vikuskiftið savn-
aðust Lions Club
limir úr øllum Føroy-
um til Leyvuting í
Klaksvík. Hetta var
samstundis endin á
Lionsárinum, og
uppmøtingin var stak
góð frá øllum feløg-
unum kring landið

Seinasta leygardag høvdu
tey fimm Lions Club
feløgini í Føroyum árliga
leyvutingið í Klaksvík.
Leyvutingið verður hildið
fyri at markera, at Lions-
árið er av.
Á middegi leygardagin
hittust Lionslimirnir úr
øllum Føroyum í býráðs-
húsinum í Klaksvík, har
borgarstjórin bjóðaði væl-
komin og greiddi frá um



Frá leyvutinginum hjá Lions Club í Klaksvík farna vikuskiftið.
Frá vinstri: Hákun Dam, formaður í Lions Club Klaksvík,
Høgni Mikkelsen, økisformaður fyri Føroyar, Sven Due
Mikkelsen, økisformaður, og Pelle Ømark, økisformaður

ymiskar ætlanir í Klaksvík.
Aftaná vitjaðu Lionslim-
irnir í Kappróðrarneyst-
inum í Klaksvík, har hugt
varð eftir nýggju kapp-
róðrarbátunum hjá felag-
num. Lions Club, Klaksvík
hefur latið pengar til ein
teirra — Fípuna Føgru.

Gestarðari

Síðani varð sjálvt leyvu-
tingið sett í Skálanum.
Tosað varð um farna ár hjá
hvørjum einstøkum felag.
Eisini var ein gestarðari,
Olga Biskopsta, og røddi
hon um økismenning.

Sosialurin

Nýggj vatnleiðing um vágna

Týsdagin varð nýggj
vatnleiðing lögð
tvørtur um vágna í
Klaksvík. Leiðingin
skal tryggja, at nóg
mikið av vatni er til
virkini á vestaru síðu

VATN
Eyðun Klakstein

Klaksvík: Týsdagin varð
enn eitt stig tikið í út-
byggingini av vatnveiting-
ini í Klaksvík. Nýggj
leiðing varð lögð tvørtur
um vágna, og nú eru tvær
leiðingar um vágna.
Nýggja leiðingin skal
tryggja, at virkini á vestaru

síðu hava nóg mikið av
vatni. Fleiri stórir brúkarar
av vatni eru á vestaru síðu,
og nýtt krivjivirki er á veg.
Tí er neyðugt við nýggjari
leiðing.

Tvær stórar vatngoymsl-
ur eru í Klaksvíkar, í
Ánagið og Niðan Horn.
Reinsiverk er í Ánunum,
meðan nýtt reinsiverk er í
gerð Niðan Horn.



Nýggja vatnleiðingin um vágna í Klaksvík skal tryggja, at virkini á vestaru síðu fáa nóg mikið
av vatni

Kanna møguleikan fyri frystitunnlum

Havnanevndin hjá
Klaksvíkar býráð
ætlar at kanna møgu-
leikan fyri at gera
frystitunnlar í sam-
bandi við góðshavn-
ina í Ánunum

ÚTBYGGING
Eyðun Klakstein

Klaksvík: Útbyggingini av
nýggju góðshavnini í
Ánunum heldur fram, og
nú ætlar havnanevndin hjá
Klaksvíkar býráð at kanna,
um tað er gjørligt at gera
frystitunnlar í sambandi við
góðshavnina.
– Um frystitunnlar vórðu
gjørdir í Ánunum hevði tað
skapt nýggjar møguleikar

fyri hetta økið, og tað kann
eisini hugsast, at eitt ar-
beiðið at gera tunnlar og
fylla út kann samantvinn-
ast, sigur Torleif Sigurðs-
son, sum er formaður í
havnanevndini hjá Klaks-
víkar býráð.

Hann heldur, at tað er
umráðandi, at ferð verður
sett á útbyggingina í Ánun-
um, tí plástrót er á havna-
økinum inni á vágni.
Klaksvíkar býráð hevur
eisini samtykt at halda fram
við útbyggingini í Ánun-
um, og í næstum skulu
5000 fermetrar afturat
fyllast út.

Kanska partafelag

Ætlanin er, at økið skal
verða einar 20.000 fer-
metrar, tá tað verður liðugt,

og ætlanin er eisini at
byggja bygningar á økin-
um.

Íløgan fer at kosta einar
30 milliónir krónur, og hesa
íløgu er trupult at finna
pláss fyri í íløgujáttanini
hjá Klaksvíkar kommunu.

Tí hevur Klaksvíkar
kommuna hugsað um
møguleikan at gera eitt
partafelag, sum skal taka
sær av útbyggingini. Hetta
partafelag skal gerast í
samstarvi millum komm-
ununa og vinnuna.

– Virkseimið í Klaksvík
er økt nógv seinnu árin,
men vit mugu fylgja við og
syrgja fyri, at vit ikki missa
virksemi, tí vit ikki klára at
byggja býin út, sigur
Torleif Sigurðsson.

Skipafelagið fær stáplara

Støðan á kaiøkinum í
Klaksvík verður betri
í heyst, tá Skipa-
felagið Føroyar fær
stáplara til Klaksvíkar

PLÁSTRÓT
Eyðun Klakstein

Klaksvík: Í gjár hýsti
miðbýurin í Klaksvík aftur
bingjum, sum pláss ikki er

fyri á vestara kaiøki. Hetta
er aðru ferð, at bingjur eru
settar í miðbýnum.

Støðan á kaiøkinum
verður helst betri í heyst, tá
Skipafelagið Føroyar fær
stáplara til Klaksvíkar.
Talan er um stóran trukk,
sum kann lyfta 45 tons.
Trukkurin kann seta fyra
40 fót bingjur omaná
hvørja aðra.

Við Norðlýsið friggja-
dagin segði Heini á
Marknagili, deildarleiðari

hjá Skipafelagnum í Klaks-
vík, at hann ivast í, um
kaiøki við goymslubyggn-
ingin hjá teimum heldur til
so stóra vekt, sum nýggi
trukkurin fer at útseta hana
fyri.

Hann heldur tó, at nýggi
trukkurin fer at bota
munandi um arbeiðs-
umstøðurnar á vestara
kaiøkinum, har tað í løtuni
er sera trongligt.



Suzuki Wagon R+ 1,3 GL

Kr. 129.000,-

ÚTGERÐ

ABS bremsur
dupult airbag
kollisjónssikring í síðuhurðum
startsperru
el-rútar & spegl



sentrallás
ant. koyrljós
servostýring
upp til 19,6 km/l
...og ymiskt annað

Sp// Eyðbjørn Hansen

Verkagata 75 • 100 Tórshavn • Tel. 313376 / 313375 • Fax 31 14 96
www.suzuki.fo

Endamálið er at